# Förslag till rådets beslut om interimistisk tillämpning av vissa bestämmelser i det interregionala ramavtalet om samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, samt den sydamerikanska gemensamma marknaden och dess medlemsländer, å andra sidan

(96/C 14/05)

*KOM(95) 504 slutlig — 95/0262(ACC)*

*(Framlagt för rådet av kommissionen den 25 oktober 1995)*

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 113 och 113y i detta, i samband med artikel 228.2 första meningen,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Det interregionala ramavtalet om samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, samt den sydamerikanska gemensamma marknaden och dess medlemsländer, å andra sidan, undertecknade av gemenskapen och dess medlemsstater den . . .

Europeiska gemenskapen och Mercosur har förpliktat sig att fastställa förfaranden för en snabb tillämpning av vissa bestämmelser i detta avtal i fråga om handelssamarbete mellan parterna och den institutionella ramen för detta samarbete.

Den interimistiska tillämpningen av bestämmelserna kommer att underlätta och främja närmare handelsförbindelser mellan Europeiska gemenskapen och Mercosur i avvaktan på att de förfaranden fullföljs som krävs för att avtalet skall träda i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bifogade skriftväxling mellan gemenskapen och Mercosur i vilken interimistisk tillämpning fastställs av vissa bestämmelser i det interregionala ramavtalet om samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, samt den sydamerikanska gemensamma marknaden och dess medlemsländer, å andra sidan, godkänns på Europeiska gemenskapens vägnar.

*Artikel 2*

Kommissionen skall, biträdd av medlemsstaternas företrädare, företräda gemenskapen i de organ som avses i artiklarna 27 och 29 i avtalet.

*Artikel 3*

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

## SKRIFTVÄXLING

**om interimistisk tillämpning av vissa bestämmelser i det interregionala ramavtalet om samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, samt den sydamerikanska gemensamma marknaden och dess medlemsländer, å andra sidan**

*Brev 1*

Jag har äran att hänvisa till det interregionala ramavtal om samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, samt den sydamerikanska gemensamma marknaden och dess medlemsländer, å andra sidan, som undertecknades den . . .

Jag föreslår att Europeiska gemenskapen och Mercosur interimistiskt tillämpar de bestämmelser i detta avtal som avser handelssamarbete mellan parterna i enlighet med avdelning II artikel 4—8.

För att säkerställa att det samarbete som avses i dessa bestämmelser är effektivt, föreslår jag även att vi interimistiskt tillämpar bestämmelserna i artiklarna 27, 29 och 30, som berör upprättandet av de institutioner som skall ansvara för avtalets genomförande.

Om detta är godtagbart för Mercosur föreslår jag att detta brev tillsammans med Er bekräftelse skall utgöra ett avtal mellan Europeiska gemenskapen och Mercosur.

Högaktningsfullt

*För Europeiska gemenskapernas råd*

*Brev 2*

Jag har äran att bekräfta mottagandet av Ert brev av idag om interimistisk tillämpning av vissa bestämmelser i det interregionala ramavtalet om samarbete mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, samt den sydamerikanska gemensamma marknaden och dess medlemsländer, å andra sidan, med följande lydelse:

”.....”.

Jag kan bekräfta att Mercosur godkänner innehållet i Ert brev.

Högaktningsfullt

*På Mercosurs vägnar*